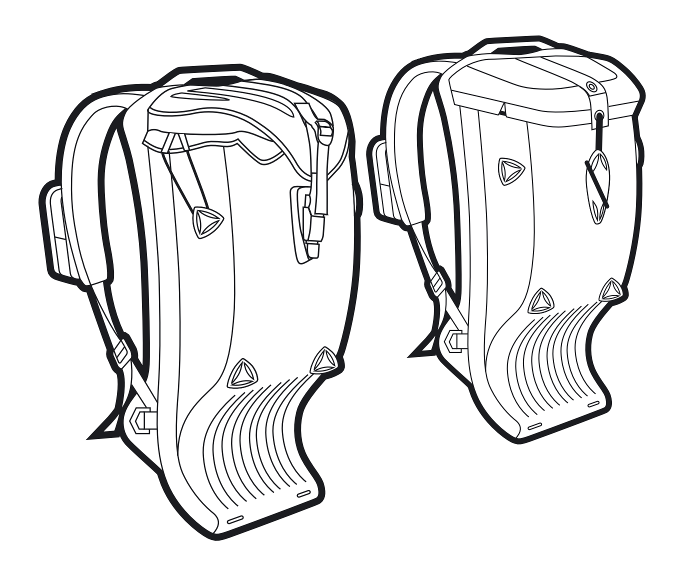


BOBLBEE 25L

MANUAL DE USUARIO





MOCHILA
SISTEMA DE MOCHILA
PROTECTOR PARA LA ESPALDA: 1621-2

CE EN 1621-2

LEER EL MANUAL ANTES DE USAR

Protector para la espalda para motociclistas y esquiadores
Equipo de protección personal - Norma europea 1621-2:2003



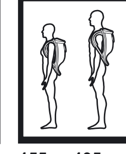
EN 1621-2



EN 1621-2



[-30° — +60° C]



155 — 195 cm



www.point65.com

Bienvenido a Point 65

y enhorabuena por invertir en un equipo de protección personal y herramienta de trabajo de gran calidad.

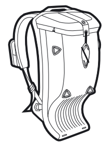
BOBLBEE 25L

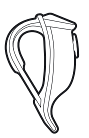
es una herramienta deportiva y de trabajo sumamente funcional así como un protector profesional para la espalda. También ha sido aprobada por Ergonauts Performance Technologists por sus excelentes propiedades ergonómicas.

BOBLBEE 25L está fabricado para perdurar, pudiendo desmontarse cada una de sus piezas para su mantenimiento o reparación. BOBLBEE 25L es la plataforma para un sistema más amplio de componentes y accesorios que ofrecen una gran variedad de funciones para usuarios exigentes.

BOBLBEE 25L ha sido probada y homologada como protector para la espalda para los motociclistas. La protección de la espalda es igual de importante para esquiadores, patinadores y practicantes de snowboard, aunque no existan certificados o normas oficiales relativas a estos deportes específicos. BOBLBEE 25L combina características de usuario que atañen tanto a ciclistas y motociclistas como a esquiadores y patinadores. El armazón reduce el arrastre aerodinámico sobre el cuerpo, y al carecer de accesorios externos las molestias por correas que pueda mover el viento son mínimas.

Si prefiere otras actividades a velocidades más moderadas, hay diversos accesorios para ampliar la capacidad y funciones de BOBLBEE 25L.





Motociclismo y Esquí

Un motociclista/esquiador experimentado siempre es consciente de que hay poco margen para el error y dicha preparación física y mental puede significar la diferencia entre un paseo seguro y agradable y otro potencialmente desastroso.

Esquiamos o vamos en moto porque amamos la sensación de libertad. Pero a la libertad hay que tenerle respeto ya sea sobre una motocicleta o en la montaña. En la actualidad hay muchas actividades deportivas o de transporte en las que el cuerpo humano alcanza velocidades para las que no estamos diseñados. En Point 65 empleamos el diseño y la ingeniería para que ese tipo de actividades resulten más seguras.

Cada persona, ya sea motociclista o esquiador, tiene que recordar siempre que debe imperar la preparación, el conocimiento y el sentido común, el respeto al medio ambiente en el que nos movemos, saber que la velocidad supone en todo momento un peligro potencial y conocer los límites de uno mismo.

Preparación:

1. Lleve el equipo adecuado. Este producto no sustituye a ningún otro equipo de seguridad.

   Use un casco homologado y protección adecuada para la cara y los ojos.
2. Familiarícese con la motocicleta o el equipo de esquí.
3. Compruebe la motocicleta o el equipo de esquí.
4. Actúe con responsabilidad. Llevar equipo de protección personal no garantiza su integridad física. Los accidentes mientras se esquía o se va en moto pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.



- **NINGÚN PROTECTOR PARA LA ESPALDA PUEDE OFRECER UNA PROTECCIÓN TOTAL CONTRA LESIONES.**
- **EL PROTECTOR PARA LA ESPALDA NO EVITARÁ LESIONES DE COLUMNA.**
- **NO BEBA ALCOHOL NI CONSUMA DROGAS ILEGALES MIENTRAS ESQUÍA O CONDUCE UNA MOTOCICLETA.**

Resultados de las pruebas de BOBLBEE 25L

PROTECTOR PARA LA ESPALDA, según la norma europea EN 1621-2

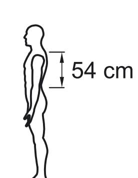
El armazón de Boblbee 25L ha sido diseñado para reducir al mínimo las fuerzas de impacto que recibe el usuario en la zona de la espalda, distribuyendo la fuerza desde el punto de impacto por una zona lo más amplia posible, lo cual reduce la energía transformada del impacto por unidad de área. Boblbee 25L cuenta con la certificación correspondiente a los requisitos de la Clase 2, que supone el nivel de protección más alto.

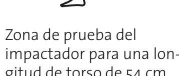
EN 1621-2:2003 Los protectores para la espalda de los motociclistas deberán probarse contra impactos con un impactador diseñado para que represente los peligros de golpes contra bordes como los de los bordillos. El impactador deberá montarse sobre una masa en caída guiada que sea apropiada. La energía de impacto especificada deberá tener una precisión del ± 3%.

- **Requisito de Clase 2 para protectores:** La fuerza máxima media registrada bajo el yunque, en la prueba descrita por EN 1621-2:2003 será inferior a 9 kN, y ningún valor simple sobrepasará 12 kN.
- **Resultado de la prueba de BOBLBEE 25L:** Ningún valor simple sobrepasó 12 kN. La fuerza máxima media es 5,8 kN. Se cumplen los requisitos de nivel 2 para protectores.

EN 1621-2

Requisitos generales:
Los protectores de espalda para motociclistas deben cumplir los requisitos de que su uso sea seguro, se puedan llevar cómodamente y resulten apropiados para sus fines. Boblbee 25L cumple dichos requisitos.




Zona de prueba del impactador para una longitud de torso de 54 cm.

Requisitos ergonómicos:
- ¿Puede el usuario bajarse y subirse de una motocicleta?
- ¿Puede alcanzar cómodamente los mandos de la motocicleta?
- ¿Puede girar la cabeza y el tronco subido en la motocicleta?
- ¿El sistema de ajuste resulta incómodo?
- ¿Sujeta el sistema de ajuste el protector en su sitio de forma segura?
- ¿Puede recoger algo del suelo inclinándose hacia delante?

Todos los movimientos mencionados anteriormente son típicos de motociclistas y se pueden realizar sin problemas. Se cumplen los requisitos.

Referencias normativas:
- EN 340, Schutzkleidung - Allgemine Anforderungen.
- EN 1621-1:1997, Motorradfahrer-Schutzkleidung gegen mechanische Belastung -
  Teil 1: Anforderungen und Prufverfahren fur Aufprall-Protektoren.
- ISO 6487, Vehículos de carretera - Técnicas de medición para las pruebas de impacto - Instrumentación.
- ISO 7000. Símbolos gráficos para su uso en equipos - Índice y sinopsis.

Definiciones:
- EN 1621-2:2003

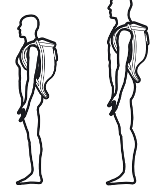
Prueba realizada por TUV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Alemania. Organismo notificado nº 0197. Año 2005.

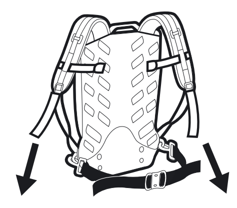


- **La certificación y requisitos del protector para la espalda sólo son válidos en países que reconozcan el marcado CE y a TUV. Este certificado no se aplica en el mercado de los Estados Unidos.**

Ergonomía y ajuste

Gran atención a la ergonomía con armazón adaptado al contorno del cuerpo y arnés de asiento anatómico derivado de los asientos de los coches de carreras. Ajustable para adaptación personalizada unisex entre 155 y 195.

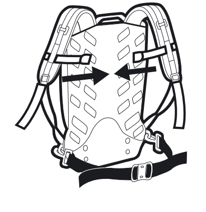




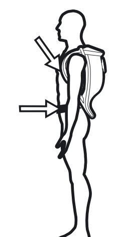
1. Ajústese las correas de los hombros



2. Ajústese el cinturón.



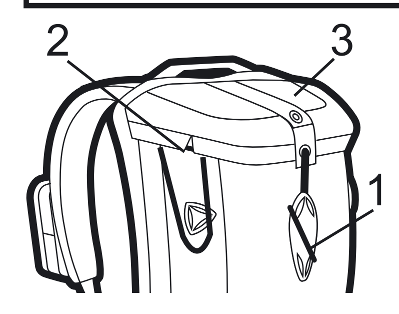
3. Ajústese la correa del esternón.



Ajústese la mochila con firmeza sin que resulte incómoda y sin que restrinja sus movimientos.



- **Use las correas de los hombros, de la cintura y del esternón para ponerse correctamente el protector para la espalda.**
- **Cierre y sujete la tapa superior antes de subirse o empezar a esquiar para ponerse correctamente el protector.**
- **Utilice cinturones Point 65 originales.**
- **SI LA MOCHILA SE LLEVA SUELTA Y CUELGA BAJA, SE REDUCIRÁN DRÁSTICAMENTE LAS CARACTERÍSTICAS PROTECTORAS DE LA MISMA.**
- **ABSTÉNGASE DE CARGARLA EN EXCESO.**

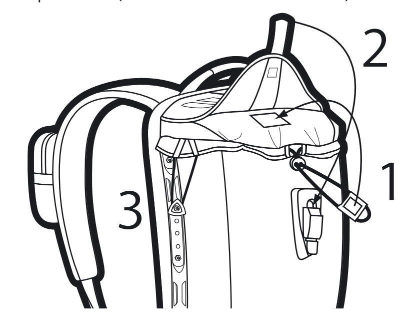


Asegure la tapa GT:

1. Apriete el cordón elástico y dele una vuelta entera (en círculo) alrededor de la abrazadera; asegúrelo.
2. Para disfrutar de seguridad a velocidades más altas, tire hacia abajo del cordón elástico por la hebilla triaxial en los dos lados.
3. Comprima más la tapa si fuera necesario con las correas superiores (no en todos los modelos).

Asegure la tapa GTO:

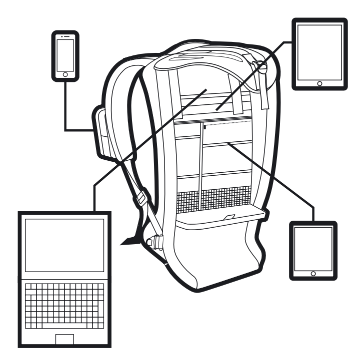
1. Apriete el cordón elástico y dele una vuelta entera (en círculo) alrededor de la abrazadera; asegúrelo.
2. Para disfrutar de seguridad a velocidades más altas, tire hacia abajo del cordón elástico por la hebilla triaxial en los dos lados.
3. Comprima más la tapa si fuera necesario con las correas superiores.





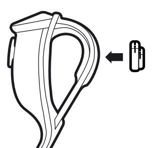
- **Asegúrese de meter el ordenador portátil en el compartimento de la funda, y sujételo con las correas de velcro antes de partir.**

Para arreglo interior



Hacen el organizador interno para caber las computadoras portátiles, tablillas, mini tablillas, smartphones, tarjetas de memoria, nombre, y crédito, la carta y A4 clasificaron los papeles/los cuadernos así como las baterías..El compartimiento zippered se puede utilizar para las monedas, palillos de USB, claves y otros artículos más pequeños, mientras que la red se asegura de que sus cables más pequeños etc se mantienen asegurado en el lugar.

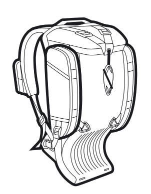
Accessories du BOBLBEE 25L



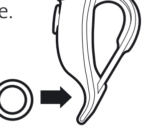
Boblbee Mini & Nano - De bolsillo rígida de protección para los teléfonos, cámaras, iPod, etc

Multi purpose pocket - Para cámaras compactas, carteras, etc., dos compartimentos.

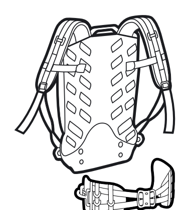
Travel pocket - Para pasaportes, tarjetas de embarque, billetes, tarjetas de viaje y bolígrafos.



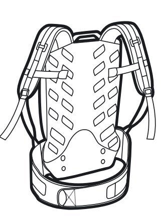
Side Winders - bolsillos laterales que pueden combinarse con el cartucho lumbar, el estuche X o usarse de forma independiente. 6 litros / 6.55 cm3 de volumen.



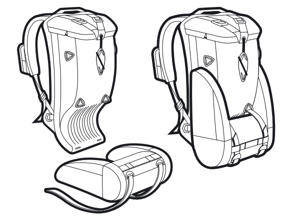
X-Case - Se ajusta a la curva lumbar. 2 litros de volumen.



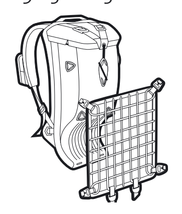
Sport Waist Belt - Soporte de cinturón acolchado y ajustable para una distribución ergonómica del peso óptima.

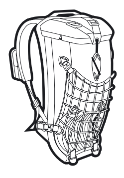


Velcro Waist Belt - Cinturón de Motospara un agarre máximo. Diseñado en consonancia con la protector parte de atrás programay se recomienda para los motociclistas.



Lumbar Cassette - Se ajusta a la curva lumbar. Puede montarse horizontal y verticalmente. Bolsillos traseros laterales. Puede usarse de manera independiente con cinturón estándar. 10 litros / 9.832 cm3 de volumen.





Cargo Net - Flexible para un acceso rápido y fácil. Anudada a mano. Cabe un casco de motocicleta de tamaño normal.

	**Tamaño:**	**56 x 30 x 15 cm**	**22 x 12 x 6 inches**
	Peso:	**1900 g**	**4 lbs**
	Capacidad:	**20 - 25 liter**	**1220- 1525 Cu. in.**
	Tamaño máx. de ordenador portátil:	**36 x 26 x 5 cm**	**14 x 10 x 2 inches**

- **Antes de salir con la motocicleta, compruebe que el equipo está bien sujeto y que los bolsillos están cerrados. Apriete todos los extremos de las correas.**
- **NO GUARDE OBJETOS SUELTOS EN LA RED DE CARGA CUANDO VAYA EN MOTOCICLETA.**

Mantenimiento

Boblbee 25L está diseñado para ser un compañero duradero que necesita poco espacio. Limpie el producto con regularidad y compruebe visualmente que no haya grietas ni melladuras visibles en el armazón de plástico. Compruebe que las costuras y hebillas estén intactas. Cambie cualquier pieza defectuosa para mantener el producto operativo. Point 65 ofrece servicio de piezas a través de distribuidores y tiendas. Si desmonta el producto, cerciórese de que todas las piezas y componentes se vuelvan a montar correctamente.
El armazón puede agrietarse al recibir golpes fuertes y está diseñado así para absorber energía. Cambie el armazón de inmediato, aunque sea una grieta pequeña.
Tras un uso prolongado puede aparecer gran número de arañazos pequeños, que acabarán reduciendo las características protectoras del producto. Evite que se arañe el armazón y cámbielo tras un uso prolongado, aunque esté intacto.

Pintura y construcción personalizadas

Con el transcurso de los años hemos observado una increíble creatividad a la hora de añadir accesorios a la construcción del armazón y de pintar el producto de forma moderna y personalizada. Hay que ser consciente, eso sí, que cualquier alteración en el producto original puede afectar gravemente a sus características protectoras y debe hacerse por cuenta y riesgo del usuario. Las lacas utilizadas por Point 65 para la pintura original han sido seleccionadas de modo que reduzcan al mínimo los efectos químicos sobre el plástico ABS.
No obstante, si usted decide pintar el armazón, asegúrese de utilizar pinturas e imprimaciones adecuadas para su aplicación y que no sean agresivas. Evite el uso de disolventes agresivos y busque información sobre pinturas que sean apropiadas para el tipo de plástico.

- Para quitar tuercas y tornillos, use un destornillador TORX M5 y una llave M5 para tuercas.

  Al volver a montar, asegúrese de que el bloqueo de nylon de la tuerca está apretado sobre el tornillo.

  El bloqueo de nylon se debilitará si se monta de forma repetitiva.
- Si es posible, use pinturas al agua. Hoy en día las pinturas al agua se adhieren bien, respetan el medio ambiente y reducen el riesgo de debilitamiento del plástico.

  Consejo: pruebe sus pinturas en el lado interior del armazón, en la zona inferior que se tapará con el arnés.

  Corte líneas pequeñas con una cuchilla X-acto para hacer un patrón en cruz 1 x 1 mm en la prueba de pintura, ponga cinta de papel de pintura y tire rápidamente para ver si la adhesión es aceptable.
- Para añadir más hebillas/agujeros para tornillos, perfore con una broca para madera de 6 mm. No presione, deje que la broca haga el trabajo.

Tiempo requerido para que el lubricante y la solución del material del armazón sin recubrir retorne a su estado primitivo.




!	Weak Acid	Strong Acid	Weak Base	Strong Base	Acetone	Benzene	Alcohol	Ester	Oil: Gasoline	Oil: Petroleum	Oil: Lubricant
BOBLBEE 25L ABS Impact grade.	Very Safe	Destructive	Very Safe	Very Safe	Very destructive	Very destructive	Destructive	Very destructive	Destructive	Very Safe	Very Safe

* Los armazones lacados por lo general tienen mayor resistencia. Si piensa probar un disolvente o pintura de imprimación para pintar, haga la prueba sobre la zona lacada que hay debajo de los raíles con el fin de asegurarse de que la pintura no reacciona.



- **No alternar, pintar ni modificar el producto ya que afectará a sus característas protectoras. Toda alteración en el producto se hará por su cuenta y riesgo.**
- **No limpiar con disolventes. No pintar.**
- **Cambiar las piezas dañadas y comprabar regulamente si hay defectos.**
- **Evitar que el armazón se arañe y cambiarlo si está muy arañado aunque esté intacto.**

BOBLBEE 25L Datos del producto

Descripción		Pieza	Mantenimiento	Reciclaje
ARMAZÓN	Plástico ABS, moldeado por inyección, modificado para soportar grandes impactos y protegido contra rayos ultravioletas, laca de automoción NEXA y revestimiento transparente protegido contra rayos ultravioletas (no todas las versiones están revestidas).		Limpie limpio con el paño/el jabón y agua húmedos. Restablezca los shelles laqueados con el pulimento/ la cera del coche. Frotación cuidadosamente.	7 OTHER Plastic recycling
RAÍLES	Plástico POM (Actetal), moldeado por inyección		No necesita mantenimiento	
CLEAT TRIAX WASHER	Plástico POM (Actetal), moldeado por inyección		No necesita mantenimiento	
TORNILLO TUERCA	Tornillo torx M5 con hueco hexagonal en la cabeza, cinc-hierro. Tuerca M5 con bloqueo de nylon, acero. Galvanoplastia anticorrosiva.		No necesita mantenimiento	FE Metal recycling
JUNTA	Caucho EPDM		No necesita mantenimiento	Reciclaje de caucho
ARNÉS Y CORREAS	PE 600 D (exterior), secado de PU triple Neopreno 420, 210 PE (revestimiento interior). Reborde de junta de PVC (junta hidráulica) Espuma EPS Correas de nylon, hebillas de nylon ITW PA6 Cordón elástico; nylon y goma. Cremalleras: acero.		Limpiar con jabón y agua. Lavar a mano con detergente suave sin tensioactivos. Los tensioactivos pueden dañar el secado de PU de protección contra el agua. LAVAR A MANO / NO USAR LEJÍA / NO PLANCHAR / NO LIMPIAR EN SECO / NO METER EN UN TAMBOR	Corte de hebillas de nylon y reciclaje, NR. 7. Dejar tejido para eliminación por combustión.



- **Si se maneja correctamente, este producto no contiene sustancias perjudiciales para su uso o reciclaje.**
- **Los plásticos utilizados y las Hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS) asociadas cumplen la directiva 91/155/CCE de la UE y no suponen ningún riesgo ni peligro como residuos.**
- **Los tejidos se controlan regularmente para evitar el contenido de cadmio y metales pesados. Los materiales no suponen ningún riesgo ni peligro como residuos.**
- **Incineración de tejidos sintéticos ABS / PE, PA: los residuos son CO2, CO e hidratos de carbono. Si se respira por accidente humo de material en llamas, debe suministrarse aire fresco.**

Medio ambiente y rendimiento

Los materiales y la construcción de BOBLBEE 25L se han diseñado para resistir condiciones adversas. Todos los tejidos tienen un revestimiento de PU (poliuretano) triple para la protección contra el agua (lo normal en el mercado es un revestimiento doble). Los plásticos y lacas llevan protección ultravioleta (UV) frente a exposiciones prolongadas a la luz del sol. Las tuercas y tornillos cuentan con un revestimiento electrolítico (que resiste las pruebas de alteración por exposición a la intemperie artificial en cámara con atmósfera salada durante 400 horas. El nivel de acero inoxidable es aproximadamente de 600 horas, pero mucho más pesado). Las condiciones de la madre Tierra exigen mucho a la mayoría de los productos, por lo que si le preocupa el estado de su equipo protector, no debería guardarlo a la intemperie durante mucho tiempo, esto es, meses o años. Las temperaturas frías extremas afectan a la mayoría de materiales. Es menos probable en el caso de los motociclistas, pero los esquiadores y conductores de vehículos de nieve que viajen con temperaturas bajas (-15° - -30 °C) pueden experimentar una cierta merma en las características protectoras del producto. A temperaturas muy bajas el cuerpo también reacciona de forma más lenta y aterida. Actúe en consecuencia a su entorno. Piense las cosas dos veces antes de actuar. No se recomienda facturar BOBLBEE 25L como equipaje ya que no se tendrá control de la carga. Las temperaturas extremadamente bajas y la presión estática de hasta 400 kg en los contenedores de carga pueden causar daños.

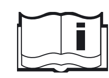


- **Las temperaturas extremadamente bajas irán reduciendo progresivamente las características protectoras del producto.**
- **Absténgase de guardar el producto a la intemperie baja la luz directa del sol durante periodos prolongadas.**
- **No facture el equipo la temperatura y presión en el remolque de carga pueden afectar a las características protectoras del producto. BOBLBEE 25L tiene un tamaño adecuado para la cabina.**

BOBLBEE 25L

MANUAL DE USUARIO

Designed in Sweden



Patent: PCT 971 608, DE P697 05868.9, CND 2 276 715, AUS 714 740, E 203 379, US 6 179 186, HKpend. 00103696, AU E 203 379, KOR 190 580, JP 3 398 753.

Protector para la espalda para motociclistas y esquiadores
Leer el manual antes de usar. Norma europea 1621-2:2003 sobre equipos de protección personal.





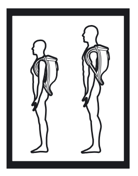
EN 1621-2



EN 1621-2



[-30º — +60º C]



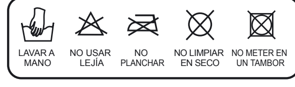
155 — 195 cm



PREPARACIÓN:

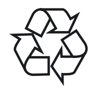
1. Lleve el equipo adecuado. Este producto no sustituye a ningún otro equipo de seguridad.
2. Familiarícese con la motocicleta o el equipo de esquí.
3. Compruebe la motocicleta o el equipo de esquí.
4. Actúe con responsabilidad. El equipo de protección personal no garantiza su integridad física. Los accidentes mientras se esquía o se va en moto pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.graves, voire la mort.







¡NO LIMPIAR EL ARMAZÓN CON DISOLVENTE! ¡NO PINTAR!
Use un paño suave y húmedo para limpiar el armazón.
Para reacondicionar la laca, aplique con cuidado cera para coches no agresiva.
Para la limpieza textil, lave a mano con jabón suave o detergente sin tensioactivos.



¡CAMBIAR LAS PIEZAS DAÑADAS!
Destruya o recicle las piezas dañadas. No use el equipo ni sus piezas como juguete.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

El producto BOBLBEE 25L de Point 65 tiene de 2 años útil limitada frente a defectos en materiales y de confección. Si al inspeccionarlo descubrimos que el producto presenta defectos en los materiales o en su confección, repararemos o sustituiremos el producto según estimemos oportuno. La garantía no cubre daños causados por desgaste normal, cuidado o uso incorrectos, accidente o negligencia. Todas las reclamaciones de garantía deben ir acompañadas del recibo o factura original.



Point 65 Sweden AB, Karlbergs Strand 4, 171 73 Solna, Suecia | mail@point65.se | www.point65.com